

1981-01-04

SENDER

Sonja Ferlov Mancoba

RECIPIENT

Niels Ferlov

FACTS

Document type:

Letter

Date explanation:

Date in letter.translated 2025-02-07

Sender's location:

Paris

Recipient's location:

København

Archive:

Ferlov Mancoba archive.translated

2025-02-07

DOCUMENT CONTENT

Sonja Ferlov Mancoba congratulates Niels Ferlov on his birthday and reports how Ernest Mancoba has been urgently hospitalized due to internal bleeding. Both before and after, with great fatigue as a result. She writes that it has been a time of "great anxiety" for them, and that all three have "restless souls" that do not stop thinking about the world's situation and the status of humanity. translated 2025-02-07

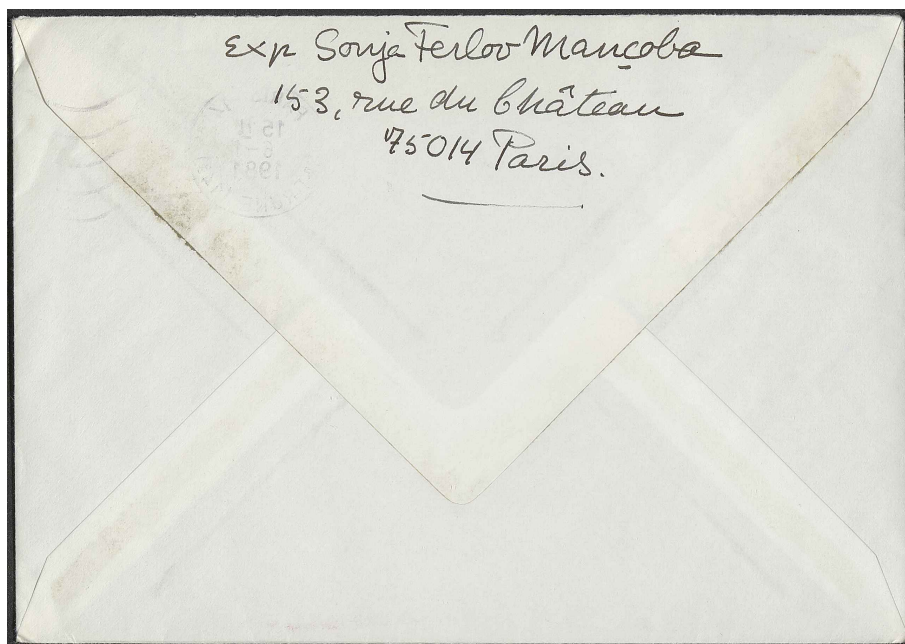
KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE

NY CARLSBERGFONDET



153, rue du Château

Søndag Aften
4-1-81.

Du kære Niels.

Vi blev alle meget glade for dine
2 gode Breve, baade ^{for} det til min Fødselsdag
lige ved din Hjemkomst fra Spanien og ogsaa
for det til Ful. Det er altid saa hyggeligt
og opmuntrende at læse dine rige Breve.
Mange Tanker er gaaet til dig herfra og dog
er vi forblevet saa tavse her ved Aarets
Slutning. Det har været en lidt streng
Tid her med megen Ængstelse, og jeg har
faktisk ikke evnet at skrive til nogen i denne
Ful. Først i Dag fatter jeg lidt mere Mod.
Ernest var i lang Tid meget tæet.
Han hvilede sig det meste af Dagen
han læste og stod endda op for at
skrive nogle Breve. D. 26 Dec. kom
han "d'urgence" paa St. Joseph Hospital med
herved med en indre Blødning (Hæmorage).
Han havde ingen Smertes, men selvs-
følgelig stor Træthed paa Gr. af Blodtabet.
Efter et Par Dage var alt helt

normalt og han spiser baade Kød
 Frugt og Grøntsager. Det gaar stadig fremad
 Men han har undergaaet og undergaar
 mange meget pinlige Undersøgelser. De
 har nok fundet en lille Rift paa Tarmen
 el. rektum ovenfor Naven. Den er nu lægt
 og alt synes normalt men uendelig træet
 er han jo. De Lægerne paa Joseph (Hospital) siges
 at være meget dygtige men endnu har de ikke
 nået mig meget. I Dag ~~hvor~~ Ernest
 igen Radio ~~hvor~~ (Foto) saa han er nok træt
 i Eftermiddag. Maaeske vil han snart
 kunne komme hjem. Han er meget moody
 og taalmodig. Han læser hver Dag sine
 Aviser (Times og le Monde) og vi kan
 besøge ham baade i Eftermiddag og Aften.
 - Mandag og Tirsdag -
 Jeg er lige kommet hjem fra Hospital, og
 Ernest vilber dig lykkeligt. Han saad lidt
 oppe og havde det temmelig godt paa Trods
 af de mange Undersøgelser han havde gen-
 nemgaaet om Morgenen. Han diskuterede en
 Del med Wanga og var meget levende glad
 for en lille Stund. Lægerne mener at det
 muligvis var et lille Blødder som havde
 været spærmt (Muligvis saa op af højt
 Blodtryk) det synes nu lægt og maaeske
 vil han om et Par Dage være helt somme
 igen. Saa maa vi passe godt paa
 at han faar regelmæssigt at styrke sig paa
 og navnlig at han faar Ro og Hvile.
 Vi er jo alle urolige. Spøke og navnlig
 stopped Ernest jo aldrig rind Tanker om
 Verdens Situation og "Menneskets" Kaar i
 vor Samfund af i Dag og i alle andre
 Tidens og Stedens Samfund. Man søger fra
 Fortid gennem Nutid at skelne en Væg gennem
 det usure som ligger foran os foran hele vor
 menneskehed. Her skægtet Wanga nok Ernest
 paa. Meget Moed og stor Selvtillid skal
 der nok til for at gøre "face" til det vi oplever i
 den almindelige Verden omkring os i Dag og sam-
 tidig bevare Ligevej og Ro i Sindet.

Kære Niels, vi ønsker dig alle her rigtig
 meget til Lykke. Vi ønsker dig Sundhed,
 megen Sol, Lys og Varme, med usang og
 mange søgte Livsrydninger i det
 nye Aar. Inger har fortalt at du
 holdt Jul i Danmark. Hun skrives altid
 en Række Hilsener. Hvis du kan og vil
 gøre mig en stor Tjeneste da ring til
 Kuriererne og om muligt ogsaa til
 Steningerim (som d. 7. er begyndt fra U.S.A.)
 giv dem vore varmeste Hilsener og
 sig at jeg skriver snarest. Tak!

Det er saa svært at finde Pro
til at skrive i disse Dage.

Mu tusinde Kærlige Hilsner
og Ønsker for Dig og for alle
dem du holder af

Din hengivne

Ernest, Werga og Sonja

Tilgiv mig Forsinkelsen.

P.S.

Jeg skrev en lille Hilsen til Hanne
inden Ernest blev syg. Hun skrev
et meget rørende Brev, hun
var meget glad og tilfreds,
det var dejligt at læse. Hende,